

7
TOPONIMI
GIORLESÌ

Ricerche sui
TOPONIMI ANTICHI e Moderni
2. L. e.

A L B E R I - campo degli - 1718 - forse degli Albé
ARBOREI CAMPO ^{dal 1717} Vigna degli - 1718

ACCASANTINO - QUASANTEN - Acquasantino
- Bacinella dell'acqua santa

ALMASI - ALMASIO - Mulino degli - distrutto dall'all. del Rebat
nel 1722

ANERA o OMANERA - ANERA Bicunda - forse campo dell'Era

APOSTOLICO - vedi CONICO APOSTOLICO

A R B O S C E L L I o ARBOSELLI - (a. 1660 - Ben. BVA. Ass)

BELVEDERE - Campo - a confine a nord del paese con
 Vigna Fagnano Olona (zona boschiva)
 che portà alla Valle

BORELLA -BURGLA - Campo facente parte del " Molò "
 BORELLA o Molò

BOSETTO - BUSETO - Mulino del - danneggiato dalla piena del
 BOSETTI - Rebauù sito in Valle sull'O.

BOSCACCIO - BUSCASC - grande bosco - bosco non reddi-
 BUSCACC - tizio

BOSCHETTO - BUSCHETU - piccolo appezz. di Bosco, anche
 BUSCADELL BOSCHI BELLI con nome aggiunto :
 BOSCO BELLO BOSCHETTO di Santa MARIA = di sopra
 BOSCOBELLO BOSCHETTO di GIANO = di sotto
 BOSCO GRANDE BOSCHETTO di San VITALE

BOSCU - BOSCU - BUSCADA - bosco in genere
 con variazioni :
 Bosco del Vajo BOSCU di Primm Mann
 - Costa 2' contro BOSCO di Prima Mano
 - in costa Bosco in COSTA
 " " " detto alle VACHE
 " " " detto la PREVINO
 " " " alle Valle

BOAREZZA - BOARETIA- BUARESSA - Da Campo coltivato una volta
 BUARESCIA - BUAREZZA - BUARECTIA da pascolo
 BOATEZZA 1117 I586

BASSARE" - BAZZAVE' - BAZZAVRE'
 BASSAREI - I586 - Campi coltivati

BRERA - BREA - - dal milanese BRAIDA - vedi C.M.
 e D.O. Fra Via Malvoni e Via Marini

BISSO - BISS - BISSEA - BISSEIA- dal milanese serpaio - incolto
 un tempo

BORLINA Vigna 1697 - detta VALATIA

BARAGGIOLA - BARAGIUA- BARAGGIA - Campi della Baraggiola -
 BARRAGIOLA - anche cascina - frequenti anche
 BARAZOLA ¹⁹⁰³ CHIESA ^{BARAZIÒN}
 in zona ^{BARAZIÒN} CHIESA della ~~BARAZIÒN~~ (oratorio
 campestre vicino al Deserto)

BRUGHERA - BRUGHERAZZA - BRUGAIE' - Terreno con brugo - erica -
 BRUGHEA - BRUGAETA - BRUGHIROLO - con poche piante e sottobosco
 BRUGHIRO - BRUGARASCIA - Bondi ma con macchie, anche con
 BRUGHERAZZA - BRUGHERACCIO - Brughera nomi propri

Brugh. n. v. c. del Deserto

BRUGHERA di SOTTO

- SOPRA

*La LAZZARETTU
 del DAVESE*

BRUGHERAZZA - BRUGAIASCIA
 BRUGHERA dul DOSS (Dosso)
 " dè STRAA (Strada)
 " di SRADI (strade)
 " del BARALDE'
 " del MAGGIOLLO
 " dè OLIVIERO

BICUNDA ^{Campo} - Sembra di origine Longobarda
 vedere ANERA BICUNDA; cui è
 collegato

BUSART - Campo in - 1572 - ? _____

BASSO - BASS - BASSANA - BAZZANA
 BASSARE' - vedere se vi è tra loro un
 BARALDE' + BARALDE' ^{Campi} ^{Vigne} collegamento.

BORLINA - BURLINA - Campo in Vallaccia o Valascia

BENNATI - BENATI ^{casa} - propriamente l'OBEDIENZA con
 (TORRE e porticato - ecc.
 (ora Casa Fagnani - Lo Baito)

BULEN - Osteria malfamata in terr. di
 Fagnano, al di là dell'Olona
 ma vertente su Gorla, collegata
 con strada per Cà Rossa
 Poi scomparso il ponte divenuta
 trópperia

BORELLA ^{Vigne della} (1707) - omie e MOLO

BORDONA Vignale (1597) - Simonetta
Basso campo del (1587) - dalla posizione
AETIO - id.
BASAREN (1603)
BALOSIO Vignale (1617)
BROGLIO (a. 1560) (ben. BV. M. Ass.)

CASTANA (p.fz) la (1707) -

CASARENGHE Camp delle 1557 -

CUGNOLO Prose del (1557) - detto dei Casarigo

CAMPELLO delle COVERE (1717)

CARU' (Stallo del) (1660 - Ben. BVM. Ass)

CICAGNA - CIGANIA	-
CANZIANA	- Campo di propr. della Moneta-Canziana - legato poi alla chiesa dalla vedova nel 1705
CASAVICO - CASARIGO - CASARAGO CASSARAGO - CASSARIGO - CASAGO	- tutte di etimo comune da qualche fabbricato vicino
CASSINAZZA - CASSINACCIA - CASCINASCIA-	- Grande cascina antica del sec. XVI con numerosi massari e fittavoli <i>Quello Campo vicino alla CASSINAZZA</i>
CAPRA - CAVARA-	- Campo forse di una moglie di una famiglia del clan dei Moneta (pressapoco in Via Marconi-più a est)
CAMPACCIO - CAMPASC - CAMPACC CAMPO GRANDE - CAMPU GRANDI - CAMPETU - CAMPATEM - ecc. CAMPAZZO	- Variazioni peggiorative ediminutive od accrescitive e migliorative della posizione di un'appezzamento Spesso con nome appropriato : come Campo della..... ecc.
CIPOLLINA - CIPORINA - CIPPORINA - CEPPORINA CEPORINA - CEPPIRINA	- Dalla vicina Cascina in Carbonate collegata con la nostra vicinale da " cipolla "? meno da " ceppo "
CURBE' - CRUBE' - CRUBIO CRUBETU- CURBETU - CORBE' CORBERIO -	- da campo dei " corvi " antichissimo
CONTE - campo del CUNTI	- nome appropriato di qualche titolato.
CASLANA - Campo e Vigna	- antico - forse da mucchio

CAMPO - CAMPU		- Generico con derivato appropriato come : Campo dul BISS - da Cassina " da CAVARA' - Da Cassinazza " di Cenq ^a donn - picul " di San Vitale - piquai " de la Giesia - grandu " Apostolico -grandi
CANEVA - CANBRA	I7I8	- _____
COBETTA - CUETA - CUETTA		- Ritaglio di campo grande
COVIGO - COIGO - CUIGH		- forse dal nome del propriet.
CHIGNOLO- CHIGNU - CUCNOLO		- può darsi come Cuéta-Covetta vedere voce
CIOCCHÉ' - Ciocchi - (anche CIUCADA - -GIOGATA SCIUCHE')		- Campo tenuto dai Ciocchi antica famiglia Gorlese sec. XVI e XV)
C H I O -(CHIÙ)		- forse vi è un aggancio a Cignolo - Govella
CONIGO APOSTOLICO		- Terreno legato a qualche lascito con impegni ecclesiastici forse del Capitolo
COCI - o COGHI		- forse dal nome dei proprietari - uno storpiamento degli originali Ciocchi.
CROCETTA - CRUSETA -		- Vicino a San Vitale, all'angolo dell'incrocio della centuriazione
CHIOSO - CHIOSI - CIOS - CIOSS - - CHIOSETTO - CIOSSO-		- dal longobardo " campo chiuso " recinto per pascolo particolare in Gorla a est della Chiesa P. tra Vicolo Cardorna e Chiesa.

CARNERA - CARNE' - CARNIÖ CARNIROLO -	-
COSTA COSTIÖA COSTIERA COSTIOLA COSTIOLA - COSTIGLIOLA COSTERA -	- Salita con il suo appropriato Costa di GIANO " di San Vitale Costiola del Gandiani Costiola dei Gadda (Fagnano) Costa (Via Molino Fonti attuate) Costiola di GADDA (vedere Gade - Fagnano) - del GANDIANI COSTA del MARTIGNONE
CANDIANI- Costiöa del	-
CANTON LOMBARDO	- propriamente Cantone dei Longo- bardi "
CANTON di SOTTO	- vedi di SOTU o di SOTTO.
COLOMBERA - COLOMBA	- Casa forte - sita nel cortile Banfi in Canton Lombardo sec. XIII circa
Casa MIOTTI	- in Canton Lombardo dove pare esistesse una torre
GIUSA - CHIUSA dei Mulini	- chiusa dei Mulini di Valle
GIUSETA	- la chiusa del ramo della Molina- ra di un tempo.
CAVETU	- chiusa del derivatore del canale Furter
CANALE FURTER	- Ramo Molinaro per rafforzare i Mulini di Solbiate sotto il declivio di Valle Fagnano Solbiate

- GAVA dul DUARDU o DUARDEN - Cava dell'Edoardo (sotto san Vitale) ma in terr. di Fagnano
- Cà RUSSA - Cà ROSSA -
- Cà dul CALDAEN - di fronte alla Valle in terr. di Fagnano
- Cà da MÜNEDA - vedi MÜNEDA
- CENTU PERTIGHI - Cento Pertiche - Estirpato nel 1930 circa dal primo trattore a motore. (Santagostino proprietario)
- ~~ERKENZELLA~~
CALDAEN - vedi Cà dul Galdaén
- CAMPAGNOLA - CAMPAGNÙA - un tempo pezzo di strada in di scesa che portava a Gorla Minore con a fianco vigne e campi. Poi raddrizzata nel 1950 circa
- Cà FANFANI - Vicino all'acquedotto
- Cà TUPINI - Vicino a San Vitale (Via stefano Rossi)
- Cà - in Via Girola (costata nel 1950)
- Cà BERNASCONI - della cooperativa socialista in Via Boschi Belli (com. 1874)
- Cà P..... - condomini di Via Verdi.
- Contrada LONGA - la via Cantor
- San Carlo - la via fu San Carlo
- CASAGHI Campi e vigne - attuale Dolmenò Binago
- CAPITOLO (di OLGIATE OL) Prato del. Reddito legato al Capitolo 2 Olgiate Olona

DAVES - DAVESIO - DAVES
DAVERI - DAVESE

- dal primo proprietario in epoca
antica - a nord-est del paese
anche :
Strada del Daves

DOSS - Brughera del Doss
DOSSI

-

DESERTU - DESERTO - DESERT

- da landa incolta - poi lavorata
anche in Gorla Minore
Brughera del Deserti

dell'ERA o dell'EA

- vedi ERA o EA

da SOTU - di SOTTO - canton

- Strada nel Canton Lombardo
verso cortile Millefanti
proprietà di " Sciuaiti "

delle ORE

- vedi ORE

di SOPRA

- *Campi - Strada - Bosco
che danno la posizione a
sud o a nord*

di SOTTO

- *idem*

ERA - E'a - campo

- Campo dell'Era - vicino alla Cassinaz
za

Può anche essere riferito a ANERA Bicunda ?

FALCIANA - FALCINA -Vigna
 Campo

- Falcina è del 1710 (forse errore)
 - Campo da mietere
 - *Vicino alle Biere*

FONTANILE di TRADATE

-Nome dato al REBAU' dopo il
 sec. XVI

FURTE canale

- vedi Canale FURTER

GERBO - GERBETO GERB2- GERBINA - Terreno incolto - gerbo -
 ERRO- ZERBETO ecc. da lavorare

ZERBON - Gerbun - GERBU

GERBINA

1667

GALBE'

- Terreno degli ALBE' o GALBE'

G I A N O - C o s t a d i

- Etimo antichissimo secondo
 Vis.Pastorale I603 e
 Libro Cons. della Chiesa I705

GUARNE'N

- Terreno donato alla Chiesa di
 S. Carlo - Visita Past.I603
 card. Federico

ISOLETTA - prato dell- - Posta tra i due rami del fiume Ol.
in Valle

JOVENTUS torr. - ma dove ?

INCURATA Valle dell 1503 - ?

- LURASCO 1718 - Dove ?
- LAZZARETTO - LAZAZTU' sec. - A nord.est del paese -
 LAZZAZTU XVI - Ora vi è una croce di ferro
 piantata da un certo Banfi
 reduce guerra 1940-45
- LENDA o LINDA - Campo non coltivato da estirpare
 (recente sec. XIX
- LAVANDĒA - LAVANDERIA - nel Canale Fiume collegato
 col Mulino Ponte
- LURAGO Vigne 1707 - dove ?

MORANA - MUANA - MORONAZZA - MOENA - da gelseto - quindi verso
 MUUNAZZA - MORONAZZA - MORONA - il sec. XVI
 MUENA - ecc.
 MORONAZZA 1667 -

MANERA - vedere ANERA BICUNDA

MUDA - Dove ?

MARTIGNONA Vigna - Dove ?

MOLO - MOLO' - MULO' - MOLLO - e' una proprietà ?

MERLINA - Vigna - sec. XVI - particolare
 ma dove ?

MASNAZZO - campò del -
 MASNAZZO - delle (1709) molinaro o *nome di molini*

MOROTTA - dove ?

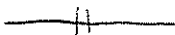
MARSCIA - stràa - strada dei Cavalli - secondo
 il prof. Gramatica

MULINI da San VIDA' o san VITALE - Strada e Mulini in Valle
 sotto la Chiesina

MULINARA dei MULINI (di Valle) - sopprssa nel 1870 dai
 Ponti dopo il fermo dei
 Mulini.

NOVELLA - NUELA - NOVELLO 1572 - Campi novelli - appena di-
 NUVELA - NUALASCIA sgerbati

NIASC - deriva da " Nido " con spre-
 giativo



M U N E D A Cà - Cascina con affreschi
 abbondante già nel 1750
 nella vicinale della Muneda
 a sin. della nuova Strada
 per Rozzate

MAIOLI Boschi dei - dove si scaricava a cielo
 aperto il Rebatù

MAGNETA - o MAGNETTA -Cascina - Vicino a San Carlo

MALPENSA - Cascina vicino a San Vitale

MILANES - - caseggiato, dopo l'ingrandi-
 mento di Villa Payer

MORAZZA le 1707 - dove? (red. 2 Morozzanna 7

MOROTTA 1657 -

O R E - Campo delle

- E' forse una mutazione di Era
o Ea ?

U
O N E T A

- sorgente del ramo antico d'Ol.
e altra
Oneta de san Vidà (vicino ai
Paschelli)

OBBI DI ENZIGRIA

- vedi casa BENNATI

PASQUE' PASQUIO - Pasquirolo - Campo usato anticamente a pasco-
Pasquirò - Pasquuo- Pasculo lo comune
PASQUIRO - e derivazioni
PASSIO - PASS - PASSIO

PAGANINO casa del - antica
ma dove ?

PRATO - PRAVETTO - PRA'
PRAVASC - PRAVAC - PRAVELL - con l'aggiunta
di Prà SUTO (asciutto)
di SUTU (")
di " SCIUTO (")
per distinguerla da irrigato
di Prato di San VITALE
di " NEGRONI PRATI
del SRAQRÈU

PASANTIVO - PASANTINO - non è forse una distorsione di
accasantino ?

PASAVO - dove ?

PASOPIO - dove ?

PACIARINA - PACCIARINA
PACIÀINA Campo - vigna - antica

FOZZOLO 1718 - ma dove ?

Ponticella = Ponte - sospeso in legno per
le lavanderie

PONTI del BULÉU - murale in mulo per Cò Reno
ora distrutto (era in legno)

PASSERA e

- PUSTERLA Vigna della - dalla proprietaria antica vicino al cavo Bozzente
- PARIANA - PARIANA + dove ?
- PRIMI - Campo dei - di una proprietà dei PRIMI abitanti della Cassinazza.
- PONTI - Molino dei 1850 - già Molino Terzaghi - o Pusterla o Origoni - o Del Turco - o Lampugnani - in Valle
- PINERA - Vicinale per i boschi dei Ramascioni
- PISSINA - PISCIWA - *Abbeveratoio per bestie esistente in Pissina sin al 1840. viene usata l'edulcorante alle pulvisce che faceva una certa effluvia per bollitura i residui*
- Possoppio o Lubello - già in Soguardo - Ste. Morsée*
- POZZOLO @ Campo S^o - 1707 - dove (1660 Ben. BVM Ass)
- PRAVAZZO Vigna del - (1707)
- PRAVINO - BOSCO vi costa contro la PRAVINO
- Proto sotto 1667.

QUASANTEN

- vedi ACCASANTINO

ROGORETO - RUGAJETU -
 RUGVIETE - ROGOREDO - ec - Rogoreto - di altri = rovari -

REGINA Oratorio 1717 - dove?

RISCIE' a.1680 (ben. B.V.M.Ass)

RONCHI - RONCO - RONCJ - RONCHETTO
 RONCHETTI - RUNCASC - RONCIU -
 RONTIO - RONCHO - RUNCHEIU - RONCIO
 RONCHIU - RONZI - RONCIJ - Campi - Posto vicino a San Carlo
 RONCHETTO Vigne e zona
 Casa dei Ronzi

ROTONDA ^{ca} - viali (MOZZATE) - - Nei boschi di Morrate - Viale
 (antico stile) con rotonda - Durati nel 1940/41
 fu rubata nel tempo 2 per

ROSSERA - RUSSERA - RUSSEA
 RUSERA Campi -
 ROSARÉ 1603 Vigne

RIPA - Fascia di terra spesso bosca
 ta a fine di campo o di mas-
 seria
 con l'aggiunta del nome
 RIPA di San VITALE

RIVA - Fascia di terreno accanto al
 fiume Olona od al Torre, te
 Rebau'

R A B A U ' p R E B A U ' - Torrente - etimo rabbioso
 o RABBAU' - poi divenuto Fontanile di
 Tradate

R A J O campo del - forse di proprietà di una
 famiglia del clan Moneta

R Û N A A - nel senso di cava e non frana
 Rthna dul CUMEN
 " di TERZAGHI (ora Pacialaci)
 " da Stazion da Sulbià

RAMASIONI - Boschi - boschi dove si scaricava il
 Rebau' o Fontanile di Tradate

SCIPUINA - SCIPORINA ecc	- vedi CIPOLLINA
STRATA per SOLEBIATE	- = Strada
STRA'a " FAGNANO	diventa anche :
" CORLA MINORE	STRAVACCHE' o VACCHERA
" VARESE (TRADATE)	STRA MARSCIA (°)
" dei MULINI di Fagnano e Bergoro	STRA CIUCCHE'
" nuova di ROZZATE	STRA' da san VIDA'
" Vecchia di MOZZATE	STRA' da San GIUSEPPU
" San GIUSEPPE (vi Ciucche')	STRA' del PANE (°) vedi
" del DAVES (tradate)	STRA' dei MULINI di San VITALE
SENTIERO - SENTE' . SANTE'	- da stradina - sentiero
SENTE -	Campi - vicino alle novelle
	Vigne
SCIUTO - SUTO - SCIUTTO - Prato	- in Valle
SCIUCCHE' o SCIUCHE'	- Vedi CIOCCHÉ'
SCHIANA o SCIANA o SCHIANNA	
	Campo - dove ?
STALLO - STALLAZZO - STALLAZZU	- particolarmente in Vicolo Cadorna case del Beneficio Parrocchiale ma anche in Canton Lombardo. STALL dul (STALLO sta per costruz)
San VIDA' - San VITALE	- chiesa - campi - strada - boschi - Vigne
San CARLO - San CARLU	- idem
San FRANCESCO - FRANCESCU	- case dell'on. Coop. in V. Como
Santa Maria ASSUNTA	- condomio di stravacché.
STAZION - STAZIONE	- delle FM M. in Valle
Scolite di STAZION	- idem in Valle

SCHIARA la (ca) 1707 - dove

SOPRA - voli 2' sopra

SOTTO - → 2' sotto

SAN CARLO Campo 1887 -

TOSCANA Vigna - 1708 - ma dove ?

TOGNONE campo del - "

TAGLIORETTA - TAJORETTA casa - dove ? (in antico)

Torr. JOVENTUS - ma dove ? in Gorla?.

TURR - TORRE - vedi COLOMBERA

TURCONI stallo dei - in Canton Lombardo

TORRE - quelle dell'Obbidianzeria di Casa Bennati - Canton Lombardo

TUGNELLA - TOGNELLA - *Campi mandec* - Cascinetta o Cascinale a est del paese verso Carbonate

TRIPPERIA - vedi Bulén

TOGNONE *Camp d'* 1667 -

V O L T A - VULTA campi - forse da Svolta
vigne

VICINIA campi della - da VICINALE ma dove ?

VIGNOLO campi e vigna - ma dove ?

VALLAZZA - VALLACCHIA -
VALAZIA - VALLAZZIA - VALASCIA - già antica
VALATIÀ ma dove ?

VAY - VAJO - VAGLIO - VAI - ma dove ?
campi (1660 - Bon. BVM Ass)
Vigne

VIGNA - VIGNAZZA
VIGNÙ - VIGNETA . - poi col nome proprio
campi lavorati a Vigna

Villa PAYER - detti anche i " MILANES "
caseggiato prima adibito a casina per
cacciatori, poi divenuto per ef-
fetto di ingrandimento caseggiato
civile.

Ville LONGONI - ore Case CANDIANI in via Azzurra

Ville di CUMÀ - di Bauzi ora Caprioli
costruiti nel 1830 e de valle Telle

VIGNA Campo delle -

VACCHIERA - VACCHERA
VACCHÈ - Stada e campi

VALLE ROVERA Bosco 1603.

ZERBO - ZERBETO - ZERBU - ZERBOTU - vedere GERBO

ZUCCHELLO

a 1630 (S.m. B.V.M. Ass.)